

第 四 千 二 百 零 四 號

西曆一千八百九十四年  
五月七號 禮拜一

\_\_\_\_\_

茶地嫩牙  
不意月半後大雨連朝江起蛟  
○近有常德茶客舟至欲與據棚上月初旬大色晴溫風送者嚴口復令桃源武陵諸庄

委各員至信門大碼頭恭迓如禮廿八晨承檣輪船他帶送赴杭州云  
湖警巡鯊○蘇州府事友事云一月十七日蘇江巡捕房之承大兵船乘官差月輪船赴吳寧巡魚州坊中首府林太守於廿日  
蘇垣決囚○上月廿八日吳縣綏大令接到鈞封公文赴監中提出盜犯一名並請守備帶同護兵自餘名在大堂如法鞫訖押出由  
護龍街至北寺大校場處決

初訊撞沉貨船案 ○崇明金萬順船于本月初一日黎明載貨物開駛出口在下海浦地方被招商局之江天輪船撞沈在船七人均皆落水江天船急打倒車並放救命圈救起舢舨楊登州陳丹郎三人其餘四人已與波臣爲伍旋經顧春郎等雇人打撈屍身午後撈獲王生忠一屍由江天船買辦某代備棺盒收殮惟棺蓋未與楊登州等趕回崇明報知各屍屬傍晚時並由顧春郎投上海縣城控黃大令即



必發跡在犯事地方之歲父既死於毒母又死於孤苦伶仃未有家室誠恐身處極刑亦不忍為慨然身久之事諸乙丙聞信歸里日夜苦待湯藥亦為疫氣所染臥床呻吟數日皆不勝言乙服毒丸時丙亦奄奄一息未幾竟追蹊乃見盧然長逝正在舉家傷慟之際甲亦同病相憐與二子共向黃泉路上去迄今其先楚疫病之各花則近本杭特將大堂左右及東西屋宇官人灑掃的潔每一學分出一間外而俱有燈牌書明專學牌示○提督學憲徐不此問各花向多擁擠茲至點名時因擁擠太甚衣帽轉不整齊且飲酒之藥又或爭先取飲致發酒樽狼藉傾濕衣履殊失敬儀嚴肅之意現在各生花明近本杭特將大堂左右及東西屋宇官人灑掃的潔每一學分出一間外而俱有燈牌書明樽學等第生員及新生半坐此坐此有蘭地於口味多不便且所備之酒往往雜水在中殊不可飲是以此次特另製銀酒三樽並備進往釀派入專司遞酒不必由學備辦庶幾雍容揖讓以彰國家綸才盛典不僅在儀文末節間也至簪花時各新生之父兄及陪從人等均止於庭中不准率意登堂以昭肅靜特示三月二十三日示○一聞學分較多各新進填册恐來不及着改於二十四日大覆二十五日簪花所有省覽各生統於明日來韓可也○現經不期明日信云○有按試慶曆日期改於四月初一日自省起馬仲所屬官員及牛童一體知之特示三月二十四日示

折學過蘇 ○蘇州訪事友來信云二月廿七號浙江學憲徐李和大宗師乘坐官舫用輪船拖帶經過蘇州城中首府林太守以下印委各員至督門大碼頭恭迓如禮廿八晨八樣輪船帶送赴杭州云

蘇垣戾因 ○上月廿八日吳縣凌大令接到鈞封公文赴監中提出盜犯一名並請守備帶同護兵自餘名在大堂如法鞫訖押出由該龍街至北寺大校場處決

第庚申年計開辦遠來屋州畔居焉氏於十年大建獲資萬金有子四五人課讀耕種一洗大腹習氣時人稱之前歲復思積金滿籩不如一教子卽令長子負笈遊學於外次三四則延耆儒於家塾教之平日尤樂行善事如暑給濟藥寒施衣脫不吝解囊卽水商紳黃君春谷雅本潮人折閱然爲善之心不以此意愆愆淵上貧民施遺回祿鳩形鵠面呼籲賑災欲一拯濟藥寒施衣脫不吝解囊卽水商紳黃君春谷雅具同心共襄義舉想不難出彼衆於水火而庇席之也

被騙狂奇 ○南匯人孫阿蘭向作木匠近來稍積餘資携其梅鶴資居滬南高巷頭地方其子年甫弱冠孫欲令子習業四處托人舉荐有名旺生者與孫有一面之識日前往北途遇托其引荐旺生欣然應允並謂某洋貨店爲余姊丈所開尙無學生余可吹噓去日卽至孫處謂已說成明日卽須送去爾等齊備陳北餉命人送至余處午後領爾子進店可也屆時如其言惟孫子前去時孫命人伴送半途旺生設計遣回孫詢其店中情形以並未同去對其頗滋疑竇意卽往訪踪跡杳然詢問該洋貨店亦茫然不知始悟受騙派人四出偵探尙無下落斯亦騙術之別開生面也

刃傷警誌 ○本城廣福寺前有張正仰者開設寶砂作生意用李天成王配秀爲夥既而李因事辭歛阿晚黃昏時李至張處邀王配秀至附近茶肆聯茗一言不合李笑出刀將王刺胸脇足等處張聞信急急報該處九鋪地甲將李拘獲指同受傷人王配秀至上海縣喊控值日差據稟明奉諭看分別帶候俟供驗爲禱

落浦亡身 ○紹興人某甲向在太平碼頭油廠搬撈獲屍身其姦乃簡棺盒爲之收殮云旋由其姦某乙雇人打撈昨日有西人兩名携照相器具入城至縣署頭門見有枷犯多名該西人探懷取小洋三分給各枷犯令其直立不對卽將照相機映拍一照而去

切須預備機器映拍 ○崇明金萬貞前於本月初一日黎明乘船由勿里使出口王下海船中亦被警員所查之工云

人 均皆落水江天船急打倒車救命圖收起本月初三日楊登州等三具其餘出口已與波臣為伍旋經招商局等華人打撈獲屍在船七  
獲王生忠一屍由江天船買辦某代備棺盒收殮惟棺蓋未卸楊登州等三具其餘出口已與波臣為伍旋經招商局等華人打撈獲屍在船七  
昨晚聞有輪船氣筒聲意即轉舵北顧該輪船由甯波來滬亦隨我船而行致被將我船撞沈船貨均皆漂失在船水手六人亦均落水搭客  
包船雜貨等件並有海門俗順本行內之客入一新搭我船回里于今日黎明四點鐘時開行出口行至下海浦江中因風雨水深靠北水淺  
我船聞有輪船氣筒聲意即轉舵北顧該輪船由甯波來滬亦隨我船而行致被將我船撞沈船貨均皆漂失在船水手六人亦均落水搭客  
等物小亦同時溺斃當經江天船上急救收命圖救起小的與船夥楊登州陳雨郎三人餘均無獲午後打撈屍身旋經撈獲王生中一屍並糖包  
惟梓蓋須俟王之家人來滬方可封釘大令察閱所呈單票開列落水何人相報理單均無水浪告供此項遺骸在箱中得未着水衣收殮  
問浦江行船向有定章兩船是否遵章行駛各供遵照定章大令得供判令退去候次日飭差至招商局請赴撈屍身俟各屍屬到案再行核辦  
詳訊縫工拐女 ○常熟熱心女嬸若富長隨周福即周雲亭之女周菊寶遺成衣近周根根引誘來滬一姓女名喚西寶曾借菊寶銀節三  
愛樂大令升坐花廳命提根根至堂供稱常熟熱人今年廿六歲素業成衣之女周菊寶遺成衣近周根根引誘來滬一姓女名喚西寶曾借菊寶銀節三  
月初五日菊寶來家索取小的兄之當時留住初八日勞德傳同舟來滬大令問曰事面與傳聞量否答稱二月杪傳曾與小的說罵可有  
美貌女子領往上海可以發財大令問曰此次將菊寶領來為何意見答稱願為伊幫傭如無人家傳言各委資本開張棧問菊寶坐轎大令  
日既係如此為何與江北婦識論身價各稱並無欲賣之事大令中謂法堂上早已訊明願與小的同來約於初六日身問小的伊家如何見  
研詰係原籍天津寄居常熟南門外三月初旬小的在茶館中言欲往上海根根願與小的同來約於初六日身問小的伊家如何見  
素來相識之女在彼處行時伊攜該女同行及到船中小的詢問伊稱往周福之女根根願與小的同來約於初六日身問小的伊家如何見  
犯稱昔時令其做衣相識大令曰爾云如無人家幫工排開問台該女在店可有此言否答稱有大台又問此事究竟何人起意兩人在堂被

大令謂刻下已經滿限兩向抗欠如許之多實屬藐抗着令答責莊叩稱實被各戶所欠求免答責謂將小的棚號下鄉催繳大令姑准所請着將棚號限十天交差帶同下鄉督催催繳如延于比

琴堂鞠案 ○無錫人鄧金泉搬運無錫縣糧米一百八十七石來滬交兌後鄧將聯單塗改一百九十七石朦領水脚局中察出即將鄧送縣請究實大令于前晚提訊鄧係販運糧米一百八十七石來滬兌取向領水脚曾被送案大令察閱聯單塗改九十七石何人所為答供被小工候改大令謂此票在于爾身何致被小工塗改顯見發展着答二百板再三盤詰仍前支吾大令着枷號一月發局前示衆○所為答供堂虧欠漕米八十一石抗不繳清前晚由黃大令提比莊供本邑廿二保七圖人本年臨充本圖地保因被各戶拖欠並非小的用虧現求寬限

大令謂刻下已經滿限兩向抗欠如許之多實屬藐抗着令答責莊叩稱實被各戶所欠求免答責謂將小的棚號下鄉催繳大令姑准所請着將棚號限十天交差帶同下鄉督催催繳如延于比

琴堂鞠案 ○無錫人鄧金泉搬運無錫縣糧米一百八十七石來滬交兌後鄧將聯單塗改一百九十七石朦領水脚局中察出即將鄧送縣請究實大令于前晚提訊鄧係販運糧米一百八十七石來滬兌取向領水脚曾被送案大令察閱聯單塗改九十七石何人所為答供被小工候改大令謂此票在于爾身何致被小工塗改顯見發展着答二百板再三盤詰仍前支吾大令着枷號一月發局前示衆○所為答供堂虧欠漕米八十一石抗不繳清前晚由黃大令提比莊供本邑廿二保七圖人本年臨充本圖地保因被各戶拖欠並非小的用虧現求寬限

萍不辭旋因回瀨就醫原可病痊再住不料一官巡按計數日在龍巖西人係祖國馬車行租得馬匹前在遊各鄉未回經該馬車行主赴放賑災赤日  
 以明一切由領事照會到道憲觀察札知就小各州縣查探行踪實山縣馬明府奉札後適該西人密司白在寶山縣境大發瘋症觀風華事是  
 特命壯丁等護送道憲觀察札知就小各州縣查探行踪實山縣馬明府奉札後適該西人密司白在寶山縣境大發瘋症觀風華事是  
 美英火警鐵道○美英火警鐵道昨報茲又探得橫濱同安置云  
 數人當經勞人拘獲適被醫生沈佩蘭所見即向督下率鹿向東而走美捕房包探唐青山見之當向盤詰據稱由藥舖主王雨田囑率正不知一孩  
 何人入捕房傳王北問張雨才於前日火起時擄得該藥舖由格呂呂燒行保有火險銀三千兩查知此事指為有意搬物祇有暗銀一田囑率正不知一孩  
 併拘獲詰由新與米店中搜來乃帶回捕房稟明捕頭押候解堂請究○又有曹阿大頂一兩日約拘此正欲獲適通被包探賈海督銀一田囑率正不知一孩  
 送入捕房管押○  
 女棍吞空○近有妙手空空之棍徒某甲奸娼院竊去銀水烟袋一支由該妓投報捕房命包探順阿六緝獲原賊給還失主該妓  
 陳謝勞適有著名女棍龍圖大者曾與陳捕某甲奸娼院竊去銀水烟袋一支由該妓投報捕房命包探順阿六緝獲原賊給還失主該妓  
 該女棍吞空○近有妙手空空之棍徒某甲奸娼院竊去銀水烟袋一支由該妓投報捕房命包探順阿六緝獲原賊給還失主該妓  
 各費須由捕頭過目共十二元該女棍得洋之役祇將一元用紅紙包裏送至順包探以該女棍棍搖撞撞提在案前由即不知確否  
 丁胡德授新家主開有珍秘書局有仰之英公府送還而該女棍積欠印書機器二架按月租金洋六十元元今分文未付請追由之架供稱交徵休  
 家復將姓李英股開大馬路老南客係意欲拚股機器出洋買來用道非賈租有筆據恐是問官命將即之架供稱交徵休  
 親生員到案復訊○英股開大馬路老南客係意欲拚股機器出洋買來用道非賈租有筆據恐是問官命將即之架供稱交徵休  
 影聲文復訊○英股開大馬路老南客係意欲拚股機器出洋買來用道非賈租有筆據恐是問官命將即之架供稱交徵休

陸文榮等稟稱在棧爲夥有押櫃洋二十元李國卿五十元康泰各二十元掌據早聞潘南供稱老大亨棧三個人係股開由別影集計先撥理商公生財可以作抵官訊票據據潘姓九出應何潘通倘他人出立應由人在福禮號掌據日理明達等來交保出外理楚○湖南人陶湘安扭潘少料林等相識據吳說有潘姓湖南人家甚富現在來滬願將小的存去潘亦與小的號說數日間被伊借去洋三百九十元與李姓訪得潘等俱是著名賭棍帶向索先給我一味誘約故扣至案下伊曾面說不要負訊情願還銀二百元了事親拿條子呈閱潘少卿供指有銀名賭棍在棧中借伊洋二百元還過五十元願找洋一百五十元官謂爾等供詞情節似係誘賭現既均不供賭着照潘少卿條子爲憑着交人銀保照數償還候核

○幫肩輕製五銖衣纓近背青又倒飛着莽乾坤皆醉夢草園江上轉忘機小巖香居士在生長名門幼通六藝十

官天福福社第二

○幫肩輕製五銖衣纓近背青又倒飛着莽乾坤皆醉夢草園江上轉忘機小巖香居士在生長名門幼通六藝十

前年者客死矣今夕諸君在此三幸事 故鄉親舊久飄零逆旅何人眼送青從此天涯歸路斷只依丹旌數幾星 尙有所遺諸位當弗

實也時爲趙君期謝天鑑兄逐之半仙無字 頻年落鵲入楚江被火不克告歸生官長沙今客附使但項日誦如來二一我遍書黃焚於諸位

何見棄若京哉 許君如欲運樞還鄉願往斯落 我國彼曾通謁不能依附姓名天福字容卿叩謝不勝冒昧如蒙俯允即附駁尾

廣低長沙即了去年本欲謀返但附民船自神氣察即有官船未嘗通謁不能依附姓名天福字容卿叩謝不勝冒昧如蒙俯允即附駁尾

恩賜牛頭首肯 同丹諸君均允 好風吹指故鄉山頭鳴鳳恩滿船願祝行程千里里鵬搏自勝在行天關若蒼江天湛湛水悠然

感懷返鄉城 問誦如來法否 多君兩日誦如來求紙 書黃寄水隈難得良緣逢此夕客盡多情載得微鵬自勝在行天關若蒼江天湛湛水悠然

欲寫細事 昨報發難逃公論一則聞之令人髮指在樂應南唐慧隆絮錦如之意謂前此同業同鄉所登各報乃係患東棧名詎知

欲寫細事 昨報發難逃公論一則聞之令人髮指在樂應南唐慧隆絮錦如之意謂前此同業同鄉所登各報乃係患東棧名詎知

有  
事  
人  
經  
理  
以  
不  
平  
入  
股  
又  
因  
恐  
隆  
力  
若  
患  
東  
求  
出  
用  
患  
東  
同  
事  
等  
暗  
查  
懸  
耳  
不  
能  
明  
也  
如  
足  
長  
發  
法  
初  
係  
唐  
君  
義  
興  
轉  
入  
南  
理  
機  
事  
即  
託  
以  
履  
心  
不  
料  
患  
東  
糾  
紛  
出  
患  
東  
同  
事  
等  
暗  
查  
懸  
耳  
不  
能  
明  
也  
如  
足  
長  
發  
法  
英  
南  
所  
欠  
之  
公  
司  
水  
腳  
為  
數  
至  
三  
兩  
追  
附  
股  
款  
代  
墊  
又  
復  
多  
方  
在  
東  
洋  
也  
虧  
欠  
開  
安  
記  
數  
千  
金  
其  
在  
天  
洋  
也  
虧  
欠  
陳  
鐵  
口  
鄧  
毅  
亭  
等  
各  
款  
後  
以  
方  
平  
船  
之  
道  
紳  
者  
施  
之  
患  
東  
立  
心  
之  
險  
迥  
非  
人  
類  
至  
懸  
則  
尤  
有  
甚  
焉  
具  
在  
東  
洋  
也  
虧  
欠  
開  
安  
記  
數  
千  
金  
其  
在  
天  
洋  
也  
虧  
欠  
陳  
鐵  
口  
鄧  
毅  
亭  
等  
各  
款  
後  
以  
方  
平  
船  
銀  
三  
千  
兩  
及  
去  
年  
唐  
榮  
記  
同  
申  
向  
其  
追  
收  
欠  
款  
豈  
料  
患  
東  
蓄  
心  
鯨  
吞  
藉  
口  
虧  
倒  
無  
長  
物  
祇  
得  
商  
酌  
二  
折  
歸  
償  
唐  
榮  
記  
無  
奈  
允  
許  
議  
收  
兩  
月  
暨  
婦  
致  
君  
大  
銀  
三  
千  
兩  
及  
去  
年  
唐  
榮  
記  
同  
申  
向  
其  
追  
收  
欠  
款  
豈  
料  
患  
東  
蓄  
心  
鯨  
吞  
藉  
口  
虧  
倒  
無  
長  
物  
祇  
得  
商  
酌  
二  
折  
歸  
償  
唐  
榮  
記  
無  
奈  
允  
許  
議  
收  
兩  
月  
暨  
婦  
致  
君  
大  
患  
東  
銀  
一  
千  
九  
百  
餘  
兩  
已  
將  
確  
據  
呈  
明  
公  
所  
因  
內  
有  
往  
來  
帳  
款  
二  
千  
三  
百  
餘  
兩  
懸  
南  
公  
所  
知  
理  
屈  
詞  
窮  
故  
意  
抵  
此  
外  
重  
事  
令  
患  
東  
復  
初  
手  
找  
出  
銀  
一  
條  
復  
十  
肆  
兩  
亦  
有  
簽  
字  
筆  
蹟  
為  
憑  
豈  
容  
含  
混  
又  
應  
南  
所  
稱  
交  
代  
之  
時  
找  
出  
洋  
一  
千  
廿  
六  
元  
並  
各  
東  
附  
充  
八  
百  
六  
十  
肆  
兩  
均  
交  
患  
東  
復  
初







本行經理東京水險公司專  
 承西來東洋各口洋面無論  
 平安水漬照章接保保費無  
 國頭等章程辦理向蒙誠信  
 益思推廣今將保費格外公  
 道設遇不期立賠價決無  
 遲悞如蒙賜顧請至四路  
 十七號本帳房面議可也  
 經理東京水險公司事務三  
 井洋行謹啓 丑 1893

文十八文正六文文  
售寄館本  
給正外埠函購信力自  
滙報館帳房代啟  
立止牙痛粉  
藥之良久已名播遐邇  
避今愿減收藥資每  
瓶取同上料洋二角  
正外埠函購信力自  
給

刻止遠無氣心治忍  
 二角止遠無氣心各坐  
 五痛年論胃胃種視  
 往雙往每木和  
 杭日蘇日輪濟  
 嘉開州開船局  
 1271福

有本行開張上海四十年設  
 久經馳名各處貨真價實  
 鐘錶王廟前街四方年專  
 時辰表八音洋琴里金  
 玩物新式保險箱外國師  
 打機器電氣燈叫樹鐵吃  
 洋風大小風氣箱大號  
 洋箱大小各種水龍五彩  
 色洋毯各色棉布器婦新  
 用色洋毯各色棉布器婦  
 洋貨無不備齊並新出  
 表批發零售各種文表  
 洋貨保用十年修不取費  
 保代人客修整鐘表保用  
 洋價別家格外公道倘蒙  
 貴客光顧不致誤  
 牌記庶不致誤  
 本

交價可眞之效疾不本  
 易出絕暫如盡知藥  
 房藥大氏臣屈  
 餅藥洋戒驗奇  
 清錢瓶丹元者名斷夫  
 茶烟五也補自日除鴉  
 送服十弱然戒匪片  
 上海服版片大之癮洋易烟  
 海至館藥洋三二一非斷癮烟一物

價重惜不濟古集  
扇摺團書畫書收專  
集陳寶論以上書法本  
家定新舊各專帖書家  
齊定舊各專帖書家  
取橋價種收籍古玩  
南醜不買出玩

售 出 物 妙  
 行 上 佈 請 甚 用 有 本  
 告 海 同 如 速 易 名 行  
 白 四 至 本 與 而 巧 新  
 川 本 帳 費 取 機 到  
 路 帳 房 買 所 機  
 三 欲 買 亮 乃 花  
 井 買 器 出 造 機  
 洋 義 不 貨 日 器

連發財  
廣公本  
准價司行  
於洋股專  
四四月本  
中票每售  
之票條美  
五馬路石  
分口路出  
四均可批  
零覺均口  
克已往力  
理特白信  
惟祈自  
印

正元大結無阻  
是根刺痛瓶解論  
不發專治男洋照單一切患  
生○收口之應子一筋年  
1926年

房藥老堂善樂海上

**(膏藥)**

選百書上座經更此

診請至西平街外國坡山南首  
鍋醫醫院  
貧者送診  
金蘭路清蘭總舍育  
分局可也上午門診過午不候

洋罽  
雙七磅  
三藍四美  
衫標八邊藍獅  
花邊松鼠細斜紋十五  
獅九磅雙松鼠二錢紅二美  
金獅一三元七十二錢紅二美  
星白三元七十二錢紅二美  
烏金三元藍雙路燈藍洋里  
絲金  
四月初二日  
元芳洋行啓

光緒十九年  
紅粉燈  
學西習  
館報名遲則領滿不收課  
除禮拜六下午及禮拜日不  
教外每日下午三課須以  
子弟每星期於本館念誠  
子為期五日准於本館月  
開館欲知詳細章程請赴  
譯處問明可也  
本館代啓

10